

Римский-Корсаков Николай Андреевич

Золотой петушок, небылица в лицах
опера в 3 действиях

Москва
«Книга по Требованию»

УДК 82-3
ББК 84-4
Н63

Н63 **Николай Андреевич Р.**
Золотой петушок, небылица в лицах: опера в 3 действиях / Римский-Корсаков Николай Андреевич – М.: Книга по Тре-
бованию, 2025. – 204 с.

ISBN 978-5-519-80747-0

ISBN 978-5-519-80747-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2025
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2025

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

2 Clar. *in tempo*
a piacere
mf

in tempo Viol. *p*

8

3 *pp* *pizz.* *Rev.*

Rev.

Viol. Ob.
espress.

4 Clar. *f a piacere*

f

Moderato assai. ♩ = 80.
5 Campan. *p*

riten. poco

Перед занавесом появляется
с волшебным ключом
в руках Звездочет.

Звездочет. (К зрителям.)
L'Astrologue (Au public.)

*Devant le rideau apparaît
l'Astrologue, une clef à la
main.*

Я кол - дун. На - у - кой тай - ной
Par mon art oa - ba - lis - ti - que,

Corni. Arpa. pizz.

f p a tempo

З.
А. Дан мне дар не - о - бы - чай - ный, Вы - звав тень, в пу - сту - ю грудь
Par les lois que je pra - ti - que, On va voir renaître i - ci

pizz.

З.
А. Жизнь вол - шеб - ну - ю вдох - нуть. Здесь пред ва - ми ста - ро́й сказ - ки
Les hé - ros d'un vieux ré - cit. Pour vous d'un con - te tous les mas - ques

Viol. Camp.

3. A. О - жи - вут смеш - ны - е мас - ки. Сказ - ка ложь, дав ей на
Re - vi - vront, jo - yeux, fan - tas - ques. Cer - tes ce n'est qu'un ne

3. A. - мек, ————— Доб - рым мо - лод - цам у
fa - ble, Mais la mo - rale en est u

3. A. — рок. ————— Проваливается в люк.
a - ble Il disparaît par une trappe.

7

riten. poco

Еще до раскрытия занавеса чувствуется, что предстоит нечто чрезвычайно важное и торжественное. И действительно: перед зрителями обширная палата во дворце славного царя Додона, — как раз во время заседания царской думы. Палата богато украшена русской резьбой, позолотой и красками, причем видно сейчас, что любимыми цветами додонского народа были зеленый, голубой и желтый. Одна стена палаты заменяется рядом приземистых столбов с точечными перилами между ними. В пролеты нестрекот тесно примыкающие к дворцу улицы столицы с нагроможденными друг на друга теремами и вишневыми садиками при домах. Весеннее солнце пробралось в палату яркими полосами света в пыльном воздухе и играет на изразцовом полу, от чего остальная часть кажется немного сумрачной. С открытой стороны идет вниз наружная лестница. У выхода стоят сонные и толстые тяжелооруженные стражники. По улице время от времени мелькают, выставляясь над уровнем пола палаты, плечи и головы прохожих, торопливо снимающих шапки. У другой стены на лавках, крытых парчой, расположились полукругом бояре, степенные и бородастые, посередине же на престоле, пышно убранном павлиньими перьями, восседает сам царь Додон в золотой короне и желтом царском облачении. По обоим бокам нетерпеливые царевичи-сыновья Афрон и Гвидон. Между боярами старый и неотесанный воевода Полкан.

Avant le lever du rideau, on pressent qu'il va se passer quelque chose de grave et de solennel. En effet, on voit une vaste salle, dans le palais du roi Dodon. Le conseil royal est en séance. La salle est richement ornée de peintures, de sculptures, de dorures. Le vert, le bleu, le jaune, couleurs favorites des sujets du roi Dodon, prédominent. Un des côtés de la salle est formé par une rangée de piliers bas reliés par des balustrades sculptées. A travers, on aperçoit les rues de la capitale, étroites et nombreuses; des belvédères entassés, des maisons avec des jardinets remplis de cerisiers. Les rayons d'un soleil de printemps pénétrant dans la salle, y découpent de larges bandes de lumière et se jouent sur le dallage en faïence du sol. Le reste de la salle en paraît plus obscur. Un escalier extérieur descend de la baie que forme la colonnade. A l'entrée des gardiens dorment, lourdement armés. Au niveau du plancher on voit passer la tête et les épaules des gens qui circulent au dehors, et qui saluent avec empressement au passage. Près de l'autre mur, sur des bancs recouverts de brocart, siègent des seigneurs graves et barbus. Au milieu, sur un trône richement orné de plumes de paon, est Dodon, couronné en tête et vêtu d'un habit d'apparat, jaune. Près de lui sont assis ses deux fils, Aphron et Guidon. Parmi les conseillers le général Polkan, vieux soldat brutal.

Andante un poco maestoso. ♩ = 72.

PIANO.

CRASC.

ЗАНАВЕС.
RIDEAU.

f p

32405



Царь Додон, видимо удрученный заботой.
Le roi Dodon, qui paraît accablé de soucis.

Я вас здесь за-тем го-звал, что-бы каж-дый
Chers sujets, le cœur troublé, Je vous ai tous

Pl.Ob.

Ц.Д.
R.D.

В цар-стве знал, — как мо-гу-че-му До-
ras sem-blés pour vous apprendre, en per-

Ц.Д.
R.D.

-до-ну тя-же-ло носить ко-ро-ну. Ну-те, слушайте, дру-
zonne, Com-bien lourde est ma cou-ronne. Monsortest triste! é-cou-

Ц.Д.
R.D.

-зья!
tez:

С мо - ло - ду был
Seu - ne, j'é - tais

11

Ц.Д.
R.D.

гро-зен я
re - dou - té.

и со-се - дям то и де - ло
Sans serupu - le, l'a - me fiè - re,

Ц.Д.
R.D.

На - но-сил о - би - ды сме - ло; Но те-перь бы я хо-
Je por - tais au loin la guer - re. Main - tenant, je suis bien

Ц.Д.
R.D.

-тел От-дох-нуть от рат-ных дел — И по - кой се-бе у -
vieux; Les com - bats sont pé - ril - leux. Or, mes en - ne - mis se

Recit. (un poco più mosso)

Ц.Д.
R.D.

- строить.
lè-vent.

Как на-роч - но,
Ils m'at-ta-quent

бес-по-ко-ить нынче
tous, sans trê-ve: On di-

11

crese.

p

Ц.Д.
R.D.

стал сосед мо-ня,
rait qu'ils font exprès!

Беспрестанно зло чи - ня!
Sans ré-pit, nous restons prêts A com-

Чтоб кон-цы сво-
bat-tre Quelle hi-stoi-re!

Tempo I.

poco riten.

f

p

Ц.Д.
R.D.

- их вла-де-ний О - градить от на-паде-ний,
Pour garder le ter-ri-toi-re

Мне при-хо-дится дер-жать
J'en-tre-tiens des ré-gi-ments;

Ц.Д.
R.D.

Мно - го числен-ну-ю рать.
Tous les chefs sont sur les dents.

Во - е - воды не зе-ва-ют,
L'en-ne-mi partout nous guet-te,

12

mf

sf

32405

С досадой.
Avec désespoir.

Ц.Д.
R.D.

А ни - как не у - сле - ва ют. Ждем по - гро - ма
Nous en perdons tous la té - te. Nous veil - lons au

pp

Ц.Д.
R.D.

с ю - га, глядь - Ан с вос - то - ка ле зет рать; Spra - вим здесь;
Nord: du tout, C'est du Sud qu'il fond sur nous! On est là:

cresc.

Ц.Д.
R.D.

Ан - хи - е - ро - ги Идут от мо - ря.
tous ces sau - va - ges Vien - nent par la mer.

13

f

Ц.Д.
R.D.

Со зло - ти Ина пла - чу я До - дон, Ина, за - бы - ва - ю
J'en - ra - ge: On n'a plus au - cun ré - pit, J'en san - glo - te de dé -

p

Ц.Д.
R.D.

espr.

сон. Что и жизнь в такой тре-во-ге!
pit. А. ces maux est-il un re-mède?

Recit. (*un poco più mosso*).

Ц.Д.
R.D.

Жду со-ве-та и по-мо-ги. Мой на-след-ник, го-во-ри.
Qu'un de vous me vienne en ai-de. Cher fils aîné, un conseil!

Allegro animato. ♩ = 144.
Гвидон, срываясь с места.
Gvidon, bondissant de son siège.

14

Allegro animato. ♩ = 144.

Ночь всю ду-мал до за-ри О те-
Ou-bli-eux du doux som-meil, J'ai cher-

Е.
С.

-бе, отец наш сла-в-ный, О за-бо-те о дер-жав-ной И при-ду-мал як ут-
ché comment sous-trai-re Le ro-yaume à ces mi-sè-res, Et je crois m'être a-vi-